

新星合気会 入会申込及び宣誓書

Shinsei Aikikai Application & Commitment form

番号

フリガナ		性別 SEX	男(M) 女(F)
氏名 Name		生年月日 Date of Birth	年 月 日 YY MM Date
現住所 Address		電話番号 Tel	自宅(Home) 携帯(H/P)
パスポート NO Passport NO		メールアドレス Mail-Address	
勤務先又は学校名 Company or School		電話番号 Tel	
本人以外の緊急連絡先 Urgent contact No		電話番号 Tel	自宅(Home) 携帯(H/P)
本人との続柄 Relationship with applicant		その他	

私儀、今般貴会会員として入会の上は、会則と道場規律を守り合気道に精進することをお誓いいたします。

I commit myself to following the club rules and "Dojo" disciplines and concentrating on Aikido practices with all my heart once joining this club..

新星合気会 御中

年 月 日

署名

Signature _____

新星合気道同好会 会則と道場規律

Shinsei Aikikai & Dojo Disciplines

22 03 2016

By Shinsei Aikikai

新星合気会は、合気道の稽古を通し心身を鍛錬し、人間性の向上と会員同士の親睦を深めることを目的とする。

The purpose of New Star Aikido Club is to enhance the humanity and build up a close relationship among the members through Aikido practice

また、当会は非営利性の組織であり運営は各会員の自発的かつ協調性ある行動により支えられている。このため当会では以下の会則及び道場規律をさだめ、各会員はこれを遵守するものとする。

And this club is a non-profit organization and its activities principally rely on voluntary and cooperative supports by the members. Therefore, the club set up the following rules and “Dojo” disciplines. The members are required to follow them.

稽古前の準備

Preparation for practice

1. 稽古に参加する際は手足の爪を短く切り清潔を保ち、道着も常に清潔なものを着用すること。道場入室の際は靴を脱ぎ所定の位置に揃えて置く。

Please make sure that you cut your nails properly short, keep them clean, and always wear a clean uniform. When you enter “Dojo”, please take off your shoes and put them in the proper position.

2. 腕時計、指輪、ピアスなど装飾品や、硬い素材の髪留めなどをはずし、お互いの怪我のないようにつとめること。

Please take off any accessories such as watches, rings, earrings, and hairpins made of hard materials in order to avoid injuring others.

3. 稽古前30分前には道場に着き、着替えをすませ、協力して畳敷き、雑巾がけを行うこと。これらの準備も鍛錬の一環である。

Please arrive at “Dojo” 30 minutes before, change into “Dogi”, set “Tatami” down to the floor, and clean them with wiping clothes.

These preparations are also important parts of Aikido practice.

4. 各自の持ち物を整頓し、所定の位置に置き、携帯電話はマナーモードにすること。

Please put all your belongings in order and in the proper position and make sure that your hand phone is in the manner mode.

5. 事前にトイレ等身づくろいをすませること。

Please complete all preparation before practice.

6. 稽古開始時間前に、自主練習する場合は、必ず準備体操を行ってからすること。
Please make sure to warm up enough when you would like to do a self training before practice.
7. 他団体が使用中は、むやみに稽古場所に侵入しない。
Please do not enter “Dojo” while other clubs are using.

稽古中の注意

Notices during Practice

1. 道場への入退場時は、道場の正面に一礼をする。稽古開始時は正座をし、指導者の入場を待つこと。
Please bow to the front when you enter into or leave out from “Dojo”. When the practice starts, please wait for an instructor with sitting in “Seiza”
2. 立ち居振る舞い（立ち、座り、歩き）を正し、武道を学ぶ姿勢を保つこと。
Please conduct yourself properly all the time to learn Japanese martial arts
“Budo”
3. 遅刻をした場合は、畳の外で正座をして待ち、指導者の承諾の後、座礼をして畳に上がる。稽古中、場を離れたり、水分補給の際も指導者の承諾を得ること。
Please wait sitting in “Seiza” beside “Tatamie when you are late for the practice. After getting an approval from the instructor, you may come up to “Tatami” area. You need to be approved by the instructor when you would like to go out “Dojo”, even to drink water.
4. 指導者の技説明後、一同座礼、稽古相手をいち早く探す。相手を決める際は、相手の肩を叩いたり腕をひっぱったりするのではなく、お互い向かい合い正座をして稽古を開始すること。
Please bow together after the explanation by the instructor, and try to find your partner quickly. But don't pat his/her shoulder nor pull his/her sleeve.
You should sit down face to face in ”Seiza”, bow together and start training.
5. 指導者が前で説明中は私語を慎む。
Please do not talk during explanation by the instructor.
6. 遅刻者は、指導者説明中の入退場は控え、入室してしまった場合は、その場に正座にて説明を聞くこと。
A late comer may not come into “Dojo” during explanation by the instructor. If you were to come in “Dojo” during the explanation, you should sit down in Seiza” right away and listen to the explanation.
7. 稽古中に道着が乱れた場合は、相手に背を向け道場の隅で整えること。稽古前後の黙想前にも、道着の乱れを整えること。
Please go to the corner of “Dojo and set your uniform in order after you turn around when you get untidy during training. In case of meditation, please set your uniform in order, too.
8. 私たちは道場での合気道稽古者であり、自己の虚栄心を満たすために稽古をするのではないので、力に頼った技のかけあいや、ふんばりあいをしないこと。
Please do not practice by force nor resist unnecessarily. We are students of Aikido in “Dojo”

and are not learning Aikido to satisfy our own vanity.

9. 安全に注意してお互い怪我のないようにすること。稽古中の怪我、その他の事故については個人の責任とする。

Please pay your attention for safety and make sure of no injury. Any injury or accident during the practice in “Dojo” should be under your own responsibility.

10. 個人のレベル向上のために、自分より上の先輩や有段者に積極的に稽古に励むこと。

Please try your best to practice with a senior member in order to improve your skills.

11. 他人の前を横切る際は、一礼してすみやかに通り過ぎること。

Please bow and cross quietly and quickly when you pass in front of others during practice.

12. これらは、礼儀のみならず稽古中の集中力を高めるためでもある。常に気を引き締め稽古に望むこと。

These are not only for the courtesy but also for enhancing your concentration. Please make sure that you should always brace yourself for the practice.

見学時の注意

Notices for Observation

1. 見学者は、道場の脇で姿勢正しく座ること。足を組む、私語、電話、飲食、許可のない写真、ビデオ撮影は禁止。

An observer should sit down in “Seiza” with a proper posture at the corner of the Dojo and be strictly prohibited from chatting, using phone, eating and drinking, taking photo and video without approval.

2. 見学者も稽古開始終了時の座礼は行うこと。

An observer should bow with sitting in “Seiza” when the practice starts and ends.

3. 見学希望者は、事前に届け出ること。無断で道場に入室することはできない。

A person who wants to observe the practice should notify in advance. Without any notification, the person may not enter “Dojo”.

稽古後の注意

Notices after Training

1. 稽古後、いち早く全員で道場の清掃をすること。すすんで畳を運び、雑巾等の後片付けをすること。

Please clean up “Dojo” all together, return the “Tatami” and wiping clothes the way they were after the practice.

2. 他団体の用具や他人の武器や稽古道具に勝手にふれない、また用具をまたいで通過しない。

Please do not touch the tools of other clubs and others’ training tools without any permissions. And do not step over the tools.

道場外での注意

Notice outside “Dojo”

1. 法律を守り、稽古者は合気道を利用した喧嘩や暴力は厳禁とする。
All members are strictly prohibited from using Aikido skill for any fighting and violence and must follow the laws and regulations.
2. 公の場所での（HP 上、掲示板、合同稽古等）自己の発言、行動に注意すること。合気道と当道場の名前を汚さないこと。
Please carefully choose your own words and appropriately behave in the public space including websites, internet bulletin boards and joint practices in order not to disgrace Aikido and the club.
3. 他道場での稽古や、参観の際は、必ず先方の同意を得ること。また、相手道場の礼儀や稽古法を守ること。
When you join or observe other Aikido “Dojo,” please obtain their approval in advance follow their rules and “Dojo” disciplines.

その他

Other

1. 以上の会則及び道場規律を著しく逸脱するものは、退会と処す。
If you are not able to follow the above-mentioned rules and “Dojo” disciplines, you will be required to leave the club.

年 月 日 署名
Signature _____